

BULL

Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

Нивелир лазерный ротационный (построитель плоскостей) RL 3001



EAC

Содержание

Описание оборудования	4
Технические характеристики	5
Комплект поставки	5
Правила по технике безопасности	6
Эксплуатация	7
Уход и техническое обслуживание	11
Хранение и транспортировка	12
Гарантийное обязательство	22
Сервисные центры	15

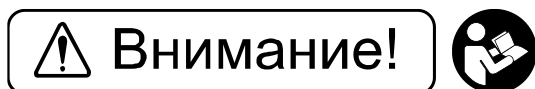
Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой BULL.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Лазерный нивелир (построитель плоскостей) BULL отличается высокой прочностью и гарантированной надежностью. Лазерный построитель плоскостей проецирует видимые лазерные плоскости. Это позволяет выполнять измерительные задачи в строительстве: определение высоты, построения горизонтальной и вертикальной плоскостей.



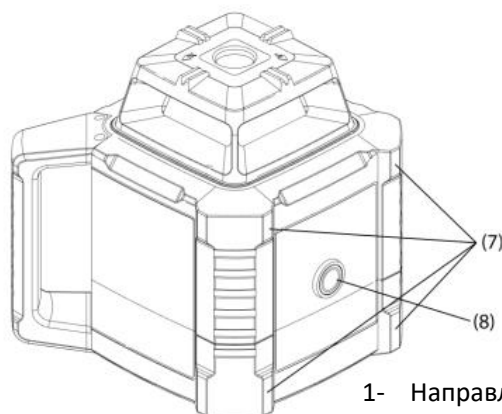
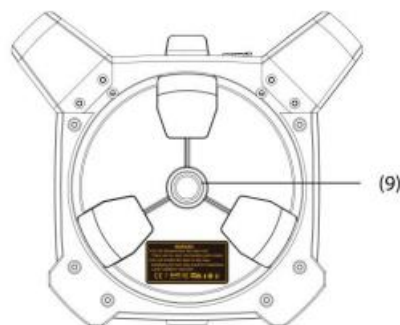
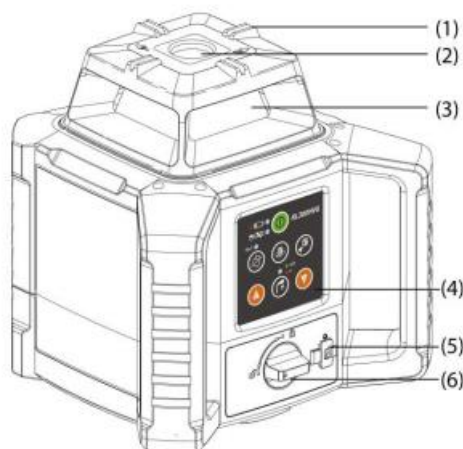
Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

Перед извлечением элементов питания необходимо обязательно выключить прибор, переведя переключатель в положение «Выкл.».

Описание оборудования



- 1- Направляющая для выравнивания
- 2- Окно лазерного отвеса
- 3- Окно лазерного излучателя
- 4- Клавиатура
- 5- Отсек для зарядки
- 6- Крышка батарейного отсека
- 7- Точка опоры для вертикальной проекции
- 8- Посадочное отверстие под штатив 5/8"

Клавиши

	 Кнопка включения/выключения  Сигнал отклонения от плоскости  Регулировка скорости вращения  Переход в режим сканирования  Отключение самовыравнивания   Настройка угла проекции
--	--

Индикаторы

 Индикатор батареи Индикатор горит зеленым - Батарея заряжена/Напряжение соблюдено - Зарядка завершена - Самовыравнивание выполнено Индикатор мигает зеленым - Идет процесс	 Сигнал отклонения от плоскости Индикатор горит красным - Сигнал отклонения от плоскости активирован Индикатор мигает красным - Отклонение от плоскости  Индикатор оси X/Y Индикатор горит зеленым - Регулировка угла наклона плоскости по оси X - Зарядка завершена
---	--

самовыравнивания

- Идет процесс калибровки

Индикатор мигает красным

- Низкий заряд батареи

Индикатор горит красным

- Требуется зарядка батареи
- Нивелир может работать от подключенного зарядного кабеля



Индикатор ручного управления

Индикатор горит зеленым

- Батарея заряжена/Напряжение

- Самовыравнивание выполнено

Индикатор мигает зеленым

- Угол наклона проекции по оси X - максимальный
- Идет процесс калибровки плоскости по оси X

Индикатор мигает красным

- Угол наклона проекции по оси Y - максимальный
- Идет процесс калибровки плоскости по оси Y
- Индикатор горит красным**
- Регулировка угла наклона плоскости по оси Y

Технические характеристики

Технические данные	RL 3001
Угол самовыравнивания	$\pm 5^\circ$
Время нивелирования	≤ 20 сек
Точность измерения	$\pm 0,1$ мм/м
Дальность измерения с приемником	300 м
Угол развертки луча	360°
Скорость вращения	0, 150, 300, 600 об/мин
Элементы питания	Li-ion акб, 3,7 В, 10 000 мА·ч
Лазерные диоды	520 нм
Диапазон рабочих температур	-10°C до $+40^\circ\text{C}$
Класс лазера	2
Класс защиты	IP66
Функция самонивелирования	Да
Резьба под штатив	5/8"
Масса (без принадлежностей)	2,4 кг

Инструмент предназначен для профессионального применения.

Допустимый диапазон температур для хранения прибора от -20°C до $+70^\circ\text{C}$.
Диапазон температур при эксплуатации прибора от -10°C до $+50^\circ\text{C}$.

При температуре окружающей среды ниже -10°C или выше $+50^\circ\text{C}$ использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах $\pm 5\%$.

Комплект поставки:

- Нивелир лазерный ротационный (1 шт.)
- Элементы питания 3.7 В, 10 000 мА*ч
- Пластиковый кейс (1 шт.)
- Зарядный кабель USB Type-C 5 В, 2000 мА
- Пульт дистанционного управления (1 шт.)
- Мишень (зелёная) (1 шт.)
- Приемник лазерного излучения BULL LR 10000 (1 шт.)
- Очки для наблюдения за лазерным лучом (зелёные) (1 пара)
- Инструкция по эксплуатации (1 шт.)

Правила по технике безопасности

Внимательно ознакомьтесь с положениями данной инструкции по эксплуатации и запомните их, прежде чем приступить к использованию прибора. Несоблюдение правил безопасности может привести к травме, нанесенной лазерным излучением или электрическим током, либо вызвать поломку прибора.

Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

Предупреждение!

Данный прибор является лазером класса 2 в соответствии с DIN IEC 60825-1:2007, что позволяет использовать устройство, выполняя меры предосторожности (см. ниже).

1 Безопасность рабочего места

- Не используйте прибор в пожароопасных местах, около легковоспламеняющихся жидкостей, газов, пыли.
- Держите детей, животных и посетителей на безопасном расстоянии от включенного прибора, вне зоны проведения измерений.
- Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

2 Личная безопасность

- Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, используйте здравый смысл при работе с прибором.
- Не используйте прибор, в то время, когда Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

4 Правила безопасности при работе с лазерным дальномером

- Не направляйте лазерный луч в глаза себе или окружающим. Это может вызвать ожог сетчатки и необратимую потерю зрения.
- Не направляйте лазерный луч на блестящие или другие отражающие поверхности. Отраженный от этих поверхностей луч может попасть в глаза.
- Включайте лазерный луч только во время эксплуатации прибора.
- Выключайте прибор сразу после окончания его использования. Избегайте риска случайного включения.
- Храните прибор вне досягаемости детей, других людей не имеющих навыков работы с прибором, животных.
- Запрещается долгое время хранить прибор при высоких температурах и высоком уровне влажности.
- При длительном хранении вынимайте элементы питания из прибора.
- Не смотрите на лазерный луч. Лазерный луч может повредить глаза, даже

если вы смотрите на него с большого расстояния.

- Не направляйте лазерный луч на людей или животных.
- Лазер должен быть установлен выше уровня глаз.
- Используйте прибор только для замеров.
- Не вскрывайте прибор. Ремонт должен производиться только авторизованной мастерской. Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером.
- Не выкидывайте предупредительные этикетки или инструкции по безопасности.

5 Правила безопасности при обслуживании прибора

- Ремонт и сервисное обслуживание своего прибора доверяйте только авторизованным сервисным пунктам и квалифицированному персоналу, использующему только оригинальные запасные части. Попытка неквалифицированного ремонта, внесение изменений в конструкцию устройства не гарантирует дальнейшую корректность работы и безопасность прибора.

-Любое изменение или модификация прибора запрещается, так как это может привести к его поломке и/или травмам.

-В случае, если на приборе есть повреждения, отремонтируйте его до начала работ.

-Используйте только рекомендованные изготовителем принадлежности для вашей модели прибора. Принадлежности, которые могут подходить для одного прибора, могут стать опасными при использовании в другом приборе.

-Выключите прибор прежде, чем заменить батареи.

-Бережно относитесь к изделию. Следите за сухостью корпуса, не допускайте попадания влаги на его поверхность, ее загрязнения.

-Не используйте для очищения прибора жидкости, способные вызвать повреждение материала корпуса, такие как бензин, аммиак.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Предупреждение! Этот инструмент создает во время работы электромагнитное поле! Это поле в определенных обстоятельствах может мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы сократить риск серьезных или смертельных травм, перед использованием этого изделия лица с медицинскими имплантатами должны проконсультироваться с врачом и производителем медицинского имплантата.

Эксплуатация

Внимание! Условия окружающей среды, в которой используется прибор, могут повлиять на точность измерений.

Важно! Перед началом работы проверьте прибор на предмет возможных повреждений, настройте все регулировки.

Перед первым вводом в эксплуатацию

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

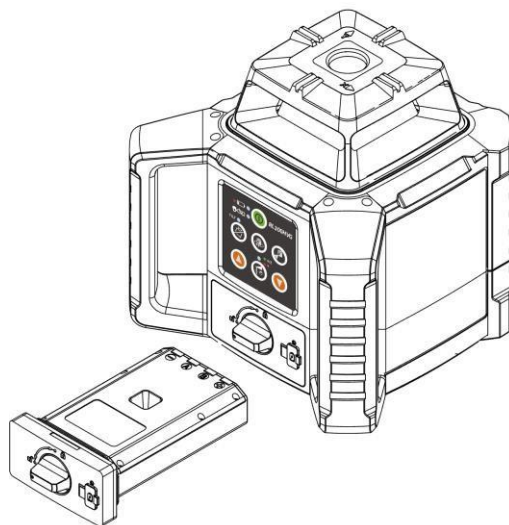
Внимание! Элемент питания может выступить источником коррозии, поэтому при длительном хранении должен быть удален из прибора.

Внимание! Ни прибор, ни упаковочный материал не являются игрушкой. Детям запрещено играть с пластиковыми пакетами, алюминиевыми листами или мелкими деталями, поскольку они могут поперхнуться или проглотить их.

Внимание: если Вы планируете долгое время не использовать прибор — вынимайте батареи.

Установка/замена батарей

- Откройте отсек для установки аккумуляторной батареи
- Установите/достаньте аккумулятор. Убедитесь, что батарея размещена правильно, перед тем как установить её в прибор.
- После установки убедитесь, что вы надежно закрыли отсек с аккумуляторной батареей



Зарядка аккумулятора

Вставьте кабель зарядного устройства в разъем для зарядки аккумулятора. (5)

LED-индикатор на зарядном устройстве будет гореть красным, пока идет зарядка.

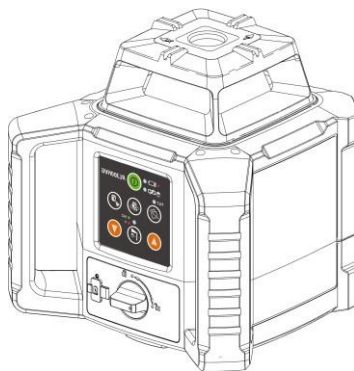
Как только аккумулятор будет полностью заряжен – LED-индикатор загорится зеленым.

После полной зарядки аккумулятора извлеките кабель из разъема для зарядки.

Нивелир может работать в процессе зарядки, пока кабель подключен к сети. При этом, функционал инструмента полностью сохраняется.

Настройка ротационного нивелира перед работой.**Горизонтальная проекция**

- Поставьте прибор нижним основанием на ровную поверхность
- Нажмите клавишу  , чтобы включить прибор

**Вертикальная проекция**

- Поставьте прибор боковым основанием на ровную поверхность
- Нажмите клавишу  , чтобы включить прибор



ВАЖНО! Для смены проекции с горизонтальной на вертикальную и обратно необходимо:

- 1) Выключить прибор
- 2) Установить его в другой плоскости
- 3) Снова включить

Режим самонивелирования

Данный режим по умолчанию включен. Для того, чтобы отключить режим



самонивелирования необходимо включить прибор нажав клавишу , затем удерживать её в течение 3 секунд. После чего, режим самонивелирования отключится и прибор можно будет установить под любым углом.

ВАЖНО! Перед эксплуатацией необходимо:

- 1) Проверить нивелир на соответствие заявленным показателям точности;
- 2) Учесть, что в режиме ручного управления функция самонивелирования отключена, что может повлиять на точность результатов;
- 3) Учесть, что инструмент является высокоточным, поэтому, для настройки и регулировки лучше использовать пульт ДУ;
- 4) Учесть, что функция самонивелирования включена по умолчанию;
- 5) Учесть, что сигнал отклонения от плоскости по умолчанию включен;
- 6) Учесть, что сигнал отклонения от плоскости активен только в автоматическом режиме. В режиме ручного управления – сигнал не функционирует.

1 Включение и выключение прибора



Нажмите кнопку , чтобы включить/выключить прибор. Функция самонивелирования и сигнал отклонения от плоскости включены по умолчанию. Сразу после включения прибор запустит процесс самовыравнивания. По завершению самовыравнивания – лазер начнет вращаться со скоростью, которая установлена по умолчанию.

2 Сигнал отклонения от плоскости



Сигнал по умолчанию активирован, при включении прибора. Нажмите клавишу , чтобы выключить/включить сигнал.

Индикатор на корпусе и луч лазера будут моргать, если прибор отклоняется от плоскости.

Если вы услышали звуковое оповещение о нарушении плоскости – необходимо



перезапустить проекцию с помощью нажатия клавиши .

После перезапуска инструмент автоматически запустит процесс самонивелирования.

3 Режим ручного управления

После включения прибора удерживайте клавишу  в течение 3 секунд, после чего вы перейдете в режим ручного управления проекцией. При этом, функция самонивелирования отключится. Нивелир можно будет установить под любым углом. После выхода из режима ручного управления – автоматически запустится процесс самонивелирования.

4 Настройка угла положения проекции в ручном режиме

После включения инструмента – нажмите на кнопку  - инструмент перейдет в режим настройки угла положения проекции.

Нажмите клавишу , чтобы поднять проекцию вверх по оси X. Нажмите клавишу , чтобы опустить проекцию вниз по оси X.

Снова нажмите клавишу , чтобы сохранить значения по оси X и переключить настройку на ось Y.

Нажмите клавишу , чтобы поднять проекцию вверх по оси Y. Нажмите клавишу , чтобы опустить проекцию вниз по оси Y.

LED-индикатор покажет, когда будет достигнут максимальный угол наклона проекции.

Снова нажмите клавишу , чтобы сохранить значения настройки по оси Y.

Для выхода из режима ручной настройки – нажмите и удерживайте клавишу  в течение 3 секунд. После выхода из режима ручной настройки – автоматически запустится процесс самонивелирования.

5 Регулировка скорости вращения



Нажмите клавишу , чтобы переключиться между возможными скоростными режимами: 300 об/мин, 600 об/мин, 150 об/мин, 0 об/мин.

6 Проекция точки



С помощью клавиши  перейдите в режим с 0 об/мин. Нажмите клавишу ,

чтобы переместить проекцию точки по часовой стрелке. Нажмите клавишу , чтобы переместить проекцию точки против часовой стрелки. Одно нажатие на

клавишу сдвигает проекцию на $0,5^\circ$. Если удерживать клавишу  или  проекция начнет перемещаться с большей скоростью.

7 Режим ограниченной развертки угла проекции



Нажмите клавишу , чтобы выбрать необходимый диапазон развертки:

15° / 30° / 60° . Нажмите клавишу ,

чтобы переместить проекцию развертки по часовой стрелке. Нажмите клавишу , чтобы переместить проекцию развертки против часовой стрелки



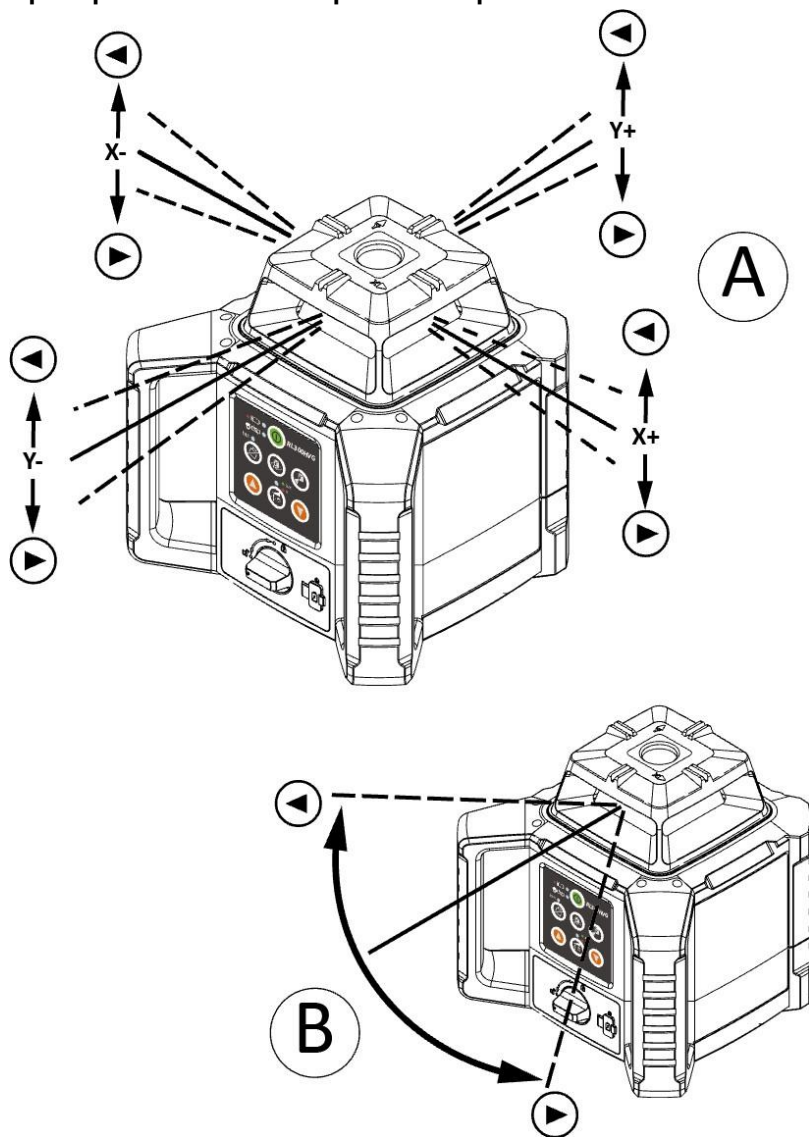
Нажмите клавишу , чтобы выйти из режима ограниченной развертки угла проекции и перейти к 300 об/мин.

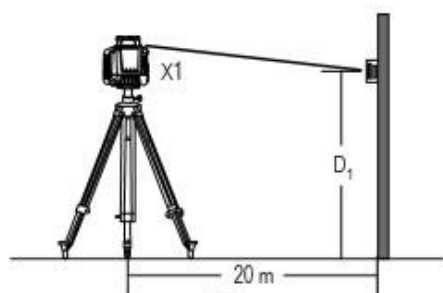
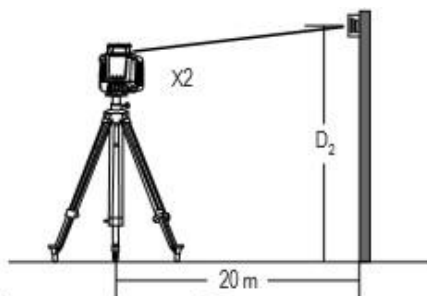
Одно нажатие на клавишу сдвигает проекцию на $2,0^\circ$. Если удерживать клавишу



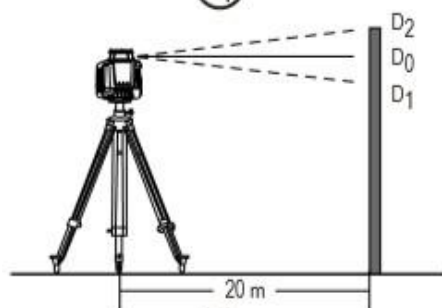
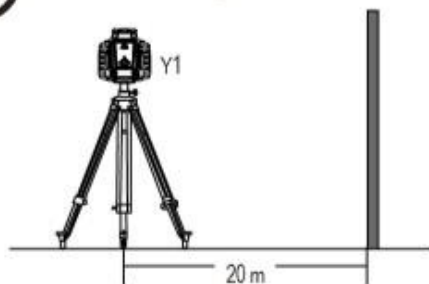
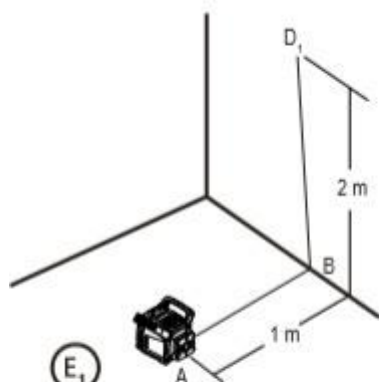
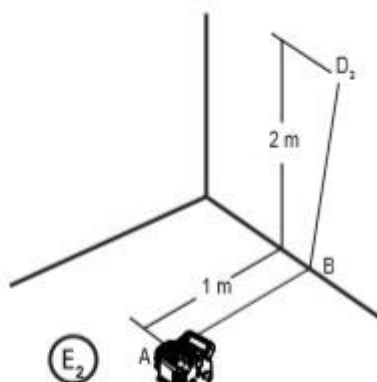
или  проекция начнет перемещаться с большей скоростью.

Проверка точности лазерного построителя плоскости



C₁C₂

C

C₃C₄E₁E₂

E

E₃

Примечание

- Лазерный нивелир откалиброван на заводе с заданной точностью.
- Рекомендуется выполнить проверку калибровки перед первым использованием, а затем периодически при дальнейшем использовании.
- Обязательно дождитесь окончания самонивелирования перед первой проверкой точности калибровки – не менее 60 секунд.
- Необходимо регулярно проверять точность нивелира.

Проверка точности в горизонтальной плоскости (см. рисунок С)

- Установите лазерный инструмент на штатив на расстоянии 20 м стороной «X1» к стене (рис. С1).
- Включите лазерный инструмент, дайте ему возможность выполнить автоматическое выравнивание и убедитесь, что лазер вращается.
- Подойдите к стене и отметьте контрольную точку «D1», где линия лазера проходит на стене. Использование приемника лазерного излучения облегчит обнаружение луча.
- Снимите нивелир со штатива и поверните на 180° так, чтобы сторона «X2» была направлена на стену (рис. С2).
- Измерьте расстояние между первой контрольной точкой «D1» и второй контрольной точкой «D2» (рис. С3).
- Нет необходимости проводить калибровку, если расстояние между контрольными точками «D1» и «D2» составляет < 2 мм.
- Если измеренное расстояние $\geq 2,0$ мм – необходима калибровка – обратитесь в сервисный центр
- Выполните те же действия для оси «Y», что и для оси «X». Замените «X1» и «X2» на «Y1» и «Y2» (рис. С4).

Проверка точности в вертикальной плоскости (см. рисунок Е)

- Установите лазерный инструмент на устойчивую поверхность в вертикальном положении на расстоянии 1 м от стены высотой $\geq 2,0$ м так, чтобы сторона «Y1» была обращена к стене. (Е1)
- Включите лазерный инструмент, дайте ему возможность выполнить автоматическое выравнивание и убедитесь, что лазер вращается.
- Отметьте контрольные точки «А» (где лазерная линия находится на полу на расстоянии 1 м от стены), «В» (где лазерный луч находится в углу) и «D1» (где лазерный луч находится на расстоянии 2 м вверх по стене. (рис. Е2)
- поверните лазерный инструмент на 180° так, чтобы сторона «Y2» была обращена к стене.
- Совместите лазерный луч с контрольными точками «А» и «В», а затем вернитесь к стене и измерьте расстояние между контрольными точками «D1» и «D2». (рис. Е3)
- Нет необходимости проводить калибровку, если расстояние между контрольными точками «D1» и «D2» составляет < 1 мм.
- Если измеренное расстояние $\geq 1,0$ мм – необходима калибровка – обратитесь в сервисный центр.

Уход и техническое обслуживание

Обслуживание прибора должно производиться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров BULL.

Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки прибора и травм. При обслуживании прибора используйте только рекомендованные сменные расходные части и аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей и аксессуаров может привести к поломке прибора или травмам.

Регулярное обслуживание

- Бережно обращайтесь с прибором.
- После использования протирайте прибор мягкой салфеткой.
- При необходимости смочите салфетку водой, при этом избегайте попадания влаги внутрь корпуса прибора.
- Если прибор влажный, осторожно вытрите его насухо. Прибор можно убирать в упаковку только сухим!
- При транспортировке убирайте прибор в упаковку.

Примечание: Во время транспортировки переключатель вкл./выкл. и замок компенсатора должен быть установлен в положение «Выкл.»- иначе при транспортировке настройки прибора могут быть «сбиты». Относитесь внимательно к аккуратной транспортировке прибора — это позволит выполнять качественно поставленные задачи в будущем и пользоваться построителем плоскостей долго и успешно.

При повреждении USB-кабеля, его следует заменить на новый. Не используйте поврежденный USB-кабель.

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров прибора во время его работы. В случае неисправности или повреждений прибора обращайтесь для ремонта только в специализированные сервисные центры.

Критерии предельных состояний, критические отказы и действия персонала

Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Утилизация и защита окружающей среды

Нивелир и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании нивелира. Упаковку и упаковочные материалы нивелира следует сдавать для переработки. Данный нивелир изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования нивелира (истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс. Утилизация нивелира и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку нивелира следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами. Настоящее руководство по эксплуатации изготовлено из макулатур

Защита окружающей среды



ВНИМАНИЕ!

Данный продукт маркирован символом, указывающим на утилизацию электрических и электронных отходов. Это означает, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, и что его необходимо сдать на утилизацию с пункт сбора отходов в соответствии с европейской директивой об утилизации электрического и электронного оборудования. За дополнительными сведениями по поводу утилизации обращайтесь к местным органам власти или в магазин. Затем они будут переработаны или ликвидированы в целях снижения влияния на окружающую среду. Электронная и электрическая техника, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

Хранение и транспортировка

-Храните прибор в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей и животных.

-Запрещается хранить прибор вблизи кислот, щелочей и других агрессивных веществ.

- Если прибор влажный, осторожно вытрите его насухо. Только сухой прибор разрешается вкладывать в упаковку.

- Уделяйте внимание аккуратной транспортировке прибора: это позволит сохранить его точность и продлит срок службы. Для транспортировки прибора используйте чехол.

Внимание!

Производить транспортировку лазерного нивелира с включенным лазером категорически запрещено – при этом сбивается точный механизм самонивелирования.

Транспортировку и перемещение прибора осуществлять только в выключенном состоянии с выключателем замка компенсатора, переведенным в режим блокировки («Замок»).

Гарантийное обязательство

Для инструмента BULL предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 26 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
 1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент BULL.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Адрес: Room 406,Block 6,No.399,Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании BULL.

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: www.stiooo.ru.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата производства(месяц, год) указана на этикетке на корпусе изделия.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя

Гарантийные талоны**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №1****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №2****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____)
(подпись) (ФИО)

Владелец: _____

(_____)
(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: _____
(подпись)

Дата ремонта:

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____)
(подпись) (ФИО)

Владелец: _____

(_____)
(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: _____
(подпись)

Дата ремонта:

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место для
печати

Сервисные центры

BY	Минск	ул. Машиностроителей 29а	+375 29 601 20 01
			+375 29 325 85 38
			+375 29 855 90 90
			+375 29 601 20 01
BY	Брест	ул. Краснознаменная, 8	+375 29 820 07 06
			+375 29 168 20 72
BY	Витебск	ул. Двинская, 31	+375 212 65 73 24
			+375 29 168 40 14
BY	Гомель	ул. Карбышева, 9	+375 44 492 51 63
			+375 25 743 35 19
BY	Гродно	ул. Господарчая 23А	+375 152 43 63 68
			+375 29 169 94 02
BY	Могилев	ул. Вишневецкого, 8А	+375 222 285 285
			+375 29 170 33 94
RU	Астрахань	ул. 5-я Линейная, 30	8 (8512) 59-97-00
RU	Брянск	пер. Металлистов д. 4А	8 (4832) 57-18-76
RU	Казань	пр. Ямашева, 51	8 (843) 200-95-72
RU	Калуга	ул. Дзержинского д.58 ,2.	8(4842) 57-58-46
RU	Калуга	ул. Салтыкова – Щедрина д.91	8(4842) 57-57-02
RU	Киров	Калужская обл, г. Киров, пер. Базарный, дом 2	8(48456) 5-49-87
RU	Клинцы	ул. Займищенская, 15А	8 (483) 364-16-81
RU	Курск	ул. Ленина,12	8 (4712) 51-20-10
RU	Москва	ул. 1- я Энтузиастов, д.12	8 (495) 783-02-02
RU	Нерехта	Костромская обл, г. Нерехта, ул. Орджоникидзе, д.12	8(49431) 7-53-63
RU	Новозыбков	ул. Коммунистическая, 8	8 (483) 364-16-81
RU	Ногинск	ул. Рабочая д. 42	8(916)627-73-48
RU	Орел	ул. Городская, 98	8 (4862) 71-48-03
RU	Санкт-Петербург	ул. Черняховского, 15	8 (812) 572 30 20
RU	Санкт-Петербург	г. Красное село, Проспект Ленина, 75 вход со двора	8(812)214-18-74
RU	Саратов	Ул. 4-я Окольная, д. 15А	8(8452)45-97-11
RU	Тамбов	ул. Пионерская д.22	8(4752) 42-22-68
RU	Тверь	ул. Дарвина д.10	8(904) 026-95-30
RU	Унеча	ул. Залинейная, 1	8 (483) 512-49-33
RU	Чебоксары	Марпосадское шоссе 9	8(8352) 38-02-22
KZ	Астана	ул. Толстого, 17/1, вп 2	8 (7172) 52-15-77
			8 (707) 996-14-36-
KZ	Атырау	ул. Атамбаева, 7	8 (7172) 25-28-64
KZ	Усть-Каменогорск	ул. Протозанова, 59	8 (7232) 24-12-94
AM	Ереван	Ул. А. Бабаджанян, 60/2	8 (7411) 360-360